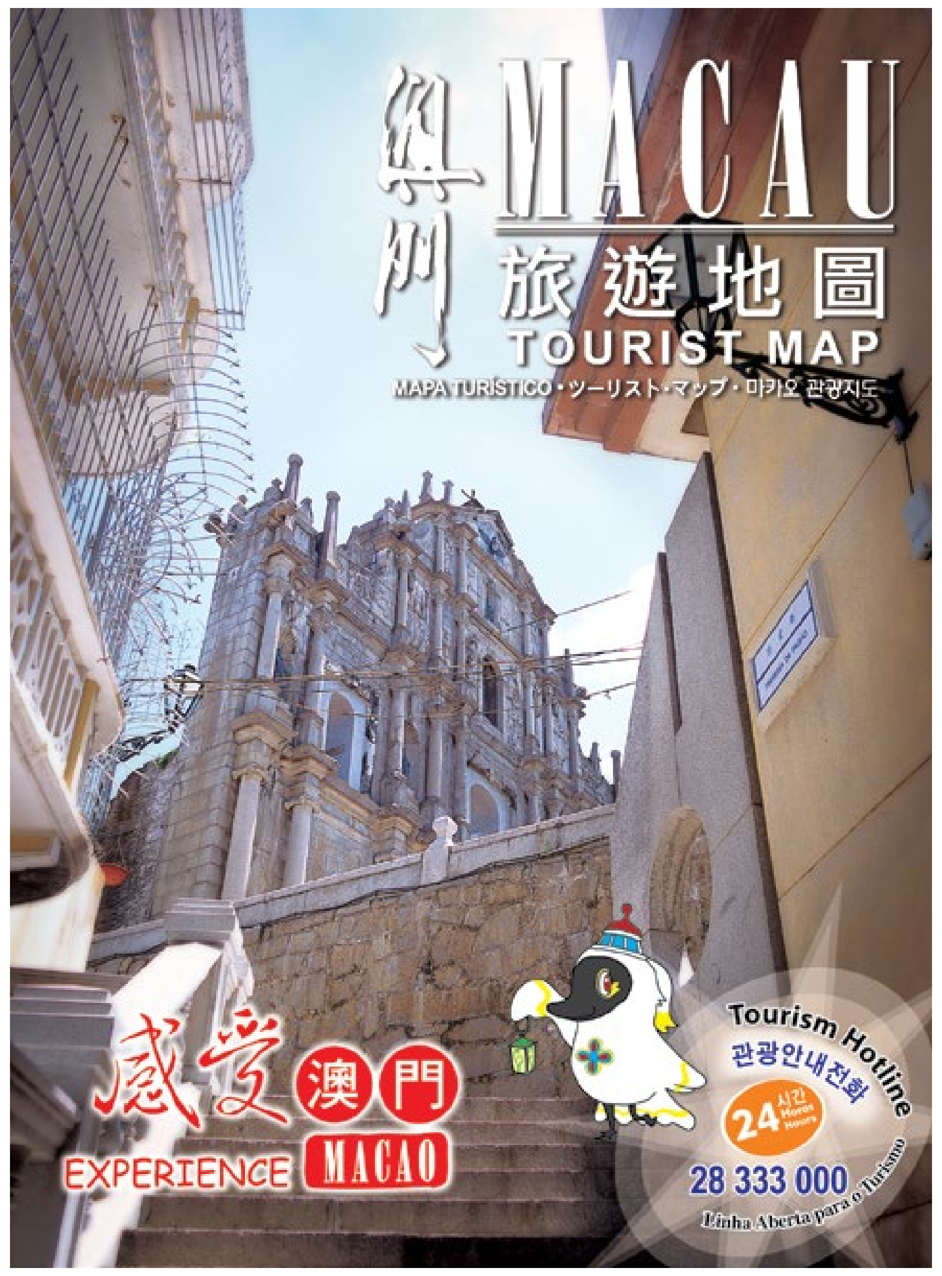

★ 마카오 소개 Information ★

인구 / 언어

마카오 주민은 약 658,900명이며, 중국어와 포르투갈어를 공용어로 쓰고 있으나, 광둥어(Cantonese)가 가장 널리 사용되고 있습니다. 이 두가지 공용어는 모든 공식 문서와 통신문을 통해 정부 부처 내에서 사용되고 있습니다. 영어는 주로 무역, 관광 및 상업 등의 목적으로 사용되고 있습니다.

지역

마카오의 총면적은 30.8㎢이며, 마카오 반도(약 9.3㎢), 타이파 섬(약 7.9㎢)과 콜로안 섬(약 7.6㎢), 간척지 코타이(약 6.0㎢)로 구성되어 있습니다.

화폐

마카오 공식 화폐는 파타카(MOP)이며, 지폐와 동전 형태로 발행되고 있으며, 1파타카(MOP)는 100아보스(avos)입니다. 홍콩달러(HK$) 역시 마카오에서 널리 사용되고 있으며, 환율은 MOP$103 대비 HK$100입니다. 대략 8파타카(MOP$8)는 1달러(US$1)에 해당합니다.

기후 & 의복

기후는 꽤 온화한 열대성 기후입니다. 연평균 기온은 약 23°C(73°F)이며, 20°C(68°F) ~ 26°C(79°F)사이에 분포하고 있습니다. 습도는 높은 편이며, 평균적으로 79%입니다. 연강수량은 2,058mm이며, 주로 여름철에 집중되고 있습니다. 가을(10월~12월)은 가장 상쾌한 계절입니다. 가을은 화창하고 따뜻하며 습도는 낮은 편입니다. 겨울(1월~3월)은 쌀쌀하지만 화창합니다. 4월에 습도가 올라가고, 5월~9월 사이에 기후가 덥고 습하며, 간헐적인 열대성 폭풍우(태풍)와 더불어 우기에 접어 듭니다.

Population / Language

Macao has a total population of around 658,900 residents. Chinese and Portuguese are the official languages, being Cantonese the most widely spoken. The official languages are used in government departments in all official documents and communications. English is generally used in trade, tourism and commerce.

AREA

The Macao Special Administrative Region has an area of 30.8 sq. km, comprised of the Macao Peninsula (9.3 sq. km and connected to Mainland China), Taipa (7.9 sq. km) and Coloane (7.6 sq. km) and the reclaimed area COTAI (6.0 sq. km).

CURRENCY

The Pataca (MOP) is divided into 100 avos and it is Macao's official currency. There are banknotes and coins. Roughly 8 Patacas is equivalent to 1 US Dollar, 103 Patacas is equivalent to 100 Hong Kong Dollars.

CLIMATE & CLOTHING

The climate is fairly warm and tropical. Annual average temperature is about 23°C (73°F) and ranges from 20°C (68°F) to 26°C (79°F). Humidity levels are high and annual average value is around 79%. Average annual rainfall is 2,058mm, mostly during summer months.
Autumn (October – December) is the most pleasant season. Days are sunny and warm and humidity levels are low. Winter (January – March) is cold but sunny. In April humidity increases and from May to September the climate becomes hot, humid and rainy with occasional tropical storms (typhoons).

★ 호텔 Hotel 카지노 Casino

1	富華酒店	3*	Fu Hua Hotel		
2	澳門凱旋門酒店	5*	L'Arc Hotel Macau	凱旋門娛樂場	Casino Le Royal Arc
3	皇都酒店	5*	Royal		
4	東望洋酒店	3*	Guia		
5	皇家金堡酒店	4*	Hotel Casa Real	皇家金堡娛樂場	Casino Casa Real
6	澳萊大三元酒店	2*	Ole Tai Sam Un Hotel		
7	金麗華酒店	5*	Grand Lapa	東方娛樂場	Casino Eastern
8	維景酒店	4*	Metropark Hotel		
9	澳門假日酒店	4*	Holiday Inn Macau	鑽石娛樂場	Casino Diamond
10	帝濠酒店	3*	Emperor Hotel		
11	澳門富豪酒店	4*	Hotel Beverly Plaza		
12	財神酒店	3*	Fortuna	財神娛樂場	Casino Fortuna
13	總統酒店	4*	President Hotel	總統娛樂場	Casino President
14	葡京酒店	5*	Lisboa	葡京娛樂場	Casino Lisboa
15	新麗華酒店	3*	Sintra		
16	京都酒店	3*	Metrópole		
17	新中央酒店	2*	Central	(暫停營業)	(Closed Temporarily)
18	東亞酒店	2*	East Asia		
19	萬事發酒店	2*	Macau Masters Hotel		
20	新新酒店	2*	Sun Sun Hotel		
21	英京酒店	2*	London		
22	濠璟酒店	5*	Riviera Hotel Macau		
23	澳門聖地牙哥古堡	5*	São Tiago da Barra	(暫停營業)	(Closed Temporarily)
24	新東方置地酒店	5*(Deluxe)	New Orient Landmark Hotel	勵駿會娛樂場	Club VIP Legend
25	金龍酒店	4*	Golden Dragon	金龍娛樂場	Casino Golden Dragon
26	華都酒店	3*	Waldo Hotel	華都娛樂場	Casino Waldo
27	英皇娛樂酒店	3*	Grand Emperor Hotel	英皇宮殿娛樂場	Casino Emperor Palace
28	金沙	5*(Deluxe)	Sands	金沙娛樂場	Casino Sands
29	文華	2*	Man Va		
30	利澳酒店	4*	Rio Hotel	利澳娛樂場	Casino Rio
31	維多利亞酒店	3*	Victoria Hotel		
32	假期酒店	2*	Holiday		
33	康泰酒店	2*	Hong Thai Hotel		
34	港灣大酒店	3*	Grand Harbour Hotel		
35	回力酒店	2*	Jai Alai		
36	高華	2*	Kou Va		
37	家逸酒店	2*	Happy Family Hotel		
38	永利	5*(Deluxe)	Wynn	永利娛樂場	Casino Wynn
39	星際酒店	5*	StarWorld Hotel	星際娛樂場	Casino StarWorld
40	萊斯酒店	3*	Hotel Rocks		
41	澳門美高梅	5*(Deluxe)	MGM Macau	美高梅金殿娛樂場	Casino MGM Grand
42	澳門十六浦索菲特大酒店	5*	Sofitel Macau at Ponte 16	十六浦娛樂場	Casino Ponte 16
43	新葡京酒店	5*(Deluxe)	Grand Lisboa Hotel	新葡京娛樂場	Casino Grand Lisboa
44	澳門文華東方酒店	5*	Mandarin Oriental Macau		
45	萬龍酒店	3*	Million Dragon Hotel	蘭桂坊娛樂場	Casino Lan Kwai Fong
46	濠江	2*	Hou Kong		
47	勵庭海景酒店	4*	Harbourview Hotel		
48	澳門雅詩閣	4*	Ascott Macau		
49	澳門皇冠假日酒店	5*	Crowne Plaza Macau		
50	勵宮酒店	5*(Deluxe)	Legend Palace Hotel	勵宮娛樂場	Casino Legend Palace
51	御龍酒店	3*	Royal Dragon Hotel	御龍娛樂場	Casino Royal Dragon
52	怡富酒店	2*	I Fu Hotel		
53	卡爾酒店	2*	Caravel Hotel		

호텔 밖에 위치한 추가된 카지노: Casino Oceanus no Pelota Basca, Casino Kam Pek and Casino Babylon
Additional casinos located outside of Hotels: Casino Oceanus no Pelota Basca, Casino Kam Pek and Casino Babylon.

★ 쇼핑 Shopping ★ 1 → 20

	마카오 Macao	
1	信達城	Sun Star City
2	永利名店購物區及萬利名店購物區	Wynn Esplanade and Encore Esplanade
3	壹號廣場	One Central
4	新八佰伴	New Yaohan
5	澳門漁人碼頭	Macau Fisherman's Wharf
6	澳門旅遊塔	Macau Tower
7	高士德	Avenida Horta e Costa
8	三盞燈區	The Three Lamps district
9	新馬路 (市中心)	Avenida Almeida Ribeiro (City Centre)
10	議事亭前地	Largo do Senado
11	營地街	Rua dos Mercadores
	타이파 Taipa	
12	威尼斯人購物中心	Shoppes at Venetian
13	四季名店	Shoppes at Four Seasons
14	新濠大道	The Boulevard at City of Dreams
15	官也街 (氹仔城區)	Rua do Cunha (Taipa Village)
16	澳門銀河 --- 時尚匯購物中心	Galaxy Macau --- The Promenade Shops
17	金沙廣場	Shoppes at Cotai Central
18	新濠影滙 --- 購物大道	The Boulevard at Studio City
19	永利名店街	Wynn Esplanade
20	澳門巴黎人購物中心	Shoppes at Parisian

★ 마카오 세계문화유산 MACAO WORLD HERITAGE ★

역사의 중심, 마카오

2005년 7월 15일, '역사의 중심, 마카오'는 중국에서 31번째로 세계문화유산을 등재한 곳이 되었습니다. 세계문화유산은 세계문화유산 위원회에 의해 지정되며, 세계문화와 자연유산 보호협약에 준하는 문화유산을 세계문화유산으로 등재하여 보호될 수 있도록 하고 있습니다. "역사의 중심, 마카오"에는 많은 건축 유산들이 있으며, 주요 도심광장 및 거리에는 20곳 이상의 기념비적 건축물이 환상적인 조화를 이루고 있습니다. 자세한 내용은 http://www.culturalheritage.mo 사이트를 방문해 주십시오.
* 로 표시된 것은 건축물은 종교적 장소라는 사실을 명심하여 주시기 바랍니다.

The Historic Centre of Macao

On 15th July 2005, "The Historic Centre of Macao" was successfully inscribed as a World Heritage Site, making it the 31st site in China to be granted this status.
World Heritage is the designation for places on earth that are of outstanding universal value to humanity and as such, have according to the Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage been inscribed on the World Heritage List by the World Heritage Committee to be protected for future generations to appreciate and enjoy.
"The Historic Centre of Macao" encompasses architectural legacies interwoven in the midst of the original urban fabric that includes streetscapes and piazzas. These major urban squares and streetscapes provide the linkage for a succession of over twenty monuments. For details, please visit: http://www.culturalheritage.mo
Please note that all monuments marked * are places of religious worship. Your respect is appreciated.

1 * 아마사원 A-Ma Temple

아마사원은 마카오라는 도시가 존재한다는 것을 알기 훨씬 전부터 이곳에 있었습니다. 사원에는 '신산제일전(神山第一展), 홍인전(弘仁展), 관음각(觀音閣)과 불상 등이 있습니다. 각기 다양한 신전이 있는 아마사원은 각각 유교, 도교, 불교뿐 아니라 다수의 토착 신앙의 모습도 찾아볼 수 있습니다.
媽閣廟前地 07:00-18:00 버스 1,2,5,6B,10,10A,11,18,21A,26,28B,55,MT4,N3
A-Ma Temple already existed before the city of Macao came into being. It consists of the Gate Pavilion, the Memorial Arch, the Prayer Hall, the Hall of Benevolence, the Hall of Guanyin, and Zhengjiao Chanlin (a Buddhist pavilion). The variety of pavilions dedicated to the worship of different deities in a single complex make A-Ma Temple an exemplary representation of Chinese culture inspired by Confucianism, Taoism, Buddhism and multiple folk beliefs. Barra Square 07:00-18:00 巴士 1,2,5,6B,10,10A,11,18,21A,26,28B,55,MT4,N3

2 무어리시 배럭 Moorish Barracks

1874년에 축조된 이 건물은 마카오 치안을 담당하기 위해 인도 고아(Goa)로부터 파견된 용병을 수용하기 위해 사용되었습니다. 지금은 마카오의 해상 행정국의 본부로 사용되고 있으며, 건물의 모습에서 무굴제국의 요소가 가미된 신 고전주의 양식을 엿볼 수 있습니다.
媽閣斜巷 (베란다) 09:00-18:00 버스 9,16,18,28B
Built in 1874, this building was constructed to accommodate an Indian regiment from Goa appointed to reinforce Macao's police force. Now it serves as the headquarters of the Marine and Water Bureau. The Moorish Barracks is a distinctly neo-classical building integrating architectural elements of Moghul influence. Calçada da Barra (Verandah) 09:00-18:00 巴士 9,16,18,28B

3 릴라우 광장 Lilau Square

릴라우(Lilau)의 지표에서 나는 물은 예전 마카오의 주요 수원이었습니다. 유명한 포르투갈의 속담 중에 '릴라우의 물을 마셔본 사람은 결코 마카오를 잊지 못한다.'라는 말이 있을 정도로 이곳에 대한 마카오인의 애정은 각별합니다. 이 지역은 처음 포르투갈 인들이 마카오에서 거주했던 지역 중 하나입니다.
버스 9,16,18,28B
The ground water of Lilau used to be the main source of natural spring water in Macao. The Portuguese popular phrase: "One who drinks from Lilau never forgets Macao" expresses the locals' nostalgic attachment to Lilau Square. This area corresponds to one of the first Portuguese residential quarters in Macao. 巴士 9,16,18,28B

4 만다린 하우스 Mandarin's House

1869년 전에 건축되었고, 중국의 유명한 사상가 정관응(鄭觀應)의 고택이었으며 여러 가지 모양의 창과 지붕, 집의 상부구조, 건축 재료 등은 주로 중국 전통방식으로 설계되었습니다. 그러나 회색 벽돌을 사용한 인도 스타일의 천정, 문틀, 창문 개폐방식 등 다양한 이국적인 양식이 사용되기도 하였습니다.
龍頭左巷10號 10:00-18:00, 17:30 이후 입장 불가(매주 수요일 휴관, 공휴일 개방) 버스 9,16,18,28B
Built before 1869, this was the traditional Chinese residential compound home of prominent Chinese literary figure Zheng Guanying. It is a traditional Chinese compound consisting of several courtyard houses, displaying a mix of Chinese and Western detailing, such as the use of grey bricks against arched ornamentations and Chinese timber lattice windows against mother-of-pearl window panels of Indian origin.
No.10 António da Silva Lane 10:00-18:00, no admission after 17:30 (Closed on Wednesdays, open on public holidays) 巴士 9,16,18,28B

5 * 성 로렌스 성당 St. Lawrence's Church

마카오의 가장 오래된 성당 중 하나인 성 로렌스 성당은 원래 16세기 중반에 예수회에 의해 건축되었으며 현존하는 모습은 1846년에 재건된 것입니다. 해안이 한 눈에 내려다보이는 마카오 반도 남쪽 해안에 자리잡은 이곳은 포르투갈 선원들의 가족들이 선원들의 안전 귀환을 기원하며 기도를 드리던 곳으로 유명합니다. 그래서 이곳은 평순당(Feng Shun Tang) - 바람을 잠재우는 곳 - 이라는 별칭을 얻기도 했습니다. 성당의 주변 지역은 부촌으로 유명한데 이를 두고 성당의 영광 때문에 풍요로운 삶을 살게 되었다고들 합니다. 성당 외부 장식은 바로크의 영향을 받은 신 고전주의 스타일로 설계되었습니다.
風順堂街 (由官印局街進入) 07:00-21:00 버스 9,16,18,28B
Built by the Jesuits in the mid-16th century, this is one of the three oldest churches in Macao. Its present appearance and scale was acquired in 1846. Situated on the southern coastline of Macao overlooking the sea, families of Portuguese sailors used to gather on the front steps of the church to pray and wait for their return, hence it was given the name: Feng Shun Tang (Hall of the Soothing Winds). The neighbourhood where the church is located used to be fairly wealthy, thus explaining the building's scale and wealth of architectural treatment. It is a neo-classical structure, with subtle baroque decorative inspirations.
Rua de São Lourenço (access from Rua da Imprensa Nacional) 07:00-21:00 巴士 9,16,18,28B

6 * 성 조세 신학교와 성당 St. Joseph's Seminary and Church

성 조세 신학교는 1728년에 성 바울 대학과 함께 건축되어 중국과 동남아 각지에 다수의 선교사들을 파견하는 중요한 임무를 맡았습니다. 대학과 동일한 커리큘럼으로 학생들을 양성했으며, 1800년대 포르투갈의 여왕인 마리아 1세로부터 '사명감으로 뭉친 집'이라는 칭송을 받았습니다. 신학교 옆에 있는 성 조세 성당은 1758년에 건축되었으며, 중국에서의 바로크 양식을 적용한 대표적인 예로 여겨지고 있습니다. 이곳은 유네스코에서 발간한 2001년도 알틀라스 먼디알에 소개되기도 했습니다. 三巴仔橫街 성당: 9:00-18:00(루아 도 세미나리오 근처), 신학교: 일반인 관람 불가 버스 9,16,18,28B
Established in 1728, the old Seminary, together with St. Paul's College, was the principal base for the missionary work implemented in China, Japan and around the region. St. Joseph's Seminary taught an academic curriculum equivalent to that of a university and in 1800 the Portuguese Queen Dona Maria I conferred on it the royal title of "House of the Mission Congregation". Adjacent to the Seminary is St. Joseph's Church, built in 1758, an exemplary model of baroque architecture in China, as noted in UNESCO's 2001 publication Atlas mundial de la arquitectura barroca.
Rua do Seminário (Church) 9:00-18:00 (access from Rua do Seminário), Seminary : not open to the public 巴士 9,16,18,28B

7 성 아우구스티노 광장 St. Augustine's Square

성 아우구스티노 광장에는 성 아우구스티노 성당(St. Augustine's Church), 돔 페드로 5세 극장(Dom Pedro V Theatre), 성 요셉 신학교(St. Joseph's Seminary) 및 로버트 호 퉁 경의 도서관(Sir Robert Ho Tung Library)과 같은 주목할 만한 유적들이 모여 있는 곳입니다. 또한, 조약돌로 된 포장 도로는 전통적인 포르투갈 거리의 모습을 그대로 재현한 것입니다. 버스 9,16,18,28B
St. Augustine's Square gathers various classified buildings, such as St. Augustine's Church, Dom Pedro V Theatre, St. Joseph's Seminary and Sir Robert Ho Tung Library. The cobblestone pavement unifies the area and reflects a traditionally Portuguese streetscape. 巴士 9,16,18,28B

8 돔 페드로 5세 극장 Dom Pedro V Theatre

300석 규모의 이 극장은 1860년에 세워진 중국 내 최초의 서구식 극장으로서 오랜 기간 마카오인의 문화적 상징물로서 각광을 받아왔으며 현재는 다양한 공연이 펼쳐지는 장소로 활용되고 있습니다. 崗頂前地 10:00-18:00 (매주 화요일 휴관, 공휴일 개방) 버스 9,16,18,28B
Built in 1860 as the first western-style theatre in China, with a seating capacity of 300, it has survived as a highly significant cultural landmark in the context of the local Macanese community and remains a venue for important public events and celebrations.
St. Augustine's Square 10:00-18:00 (Closed on Tuesdays, open on public holidays) 巴士 9,16,18,28B

9 로버트 호 퉁 경의 도서관 Sir Robert Ho Tung Library

이 건물은 1894년 이전에 지어졌으며, 원래 도나 캐롤리나 쿠하(Dona Carolina Cunha)의 거주지였습니다. 1918년에 홍콩 사업가 로버트 호 퉁 경(Sir Robert Ho Tung)에게 소유권이 이전되어 그의 휴식처로 사용되었습니다. 그가 1958년에 별세하였을 때, 그의 유언에 따라 공공도서관으로 사용될 수 있도록 마카오 정부에 기부되었습니다. 崗頂前地3號 월요일-토요일: 10:00-19:00, 일요일: 11:00-19:00 버스 9,16,18,28B
This building was constructed before 1894 and was originally the residence of Dona Carolina Cunha. Hong Kong businessman Sir Robert Ho Tung purchased it in 1918, using it as his retreat. In accordance with his will, the building was presented to the Macao Government for conversion into a public library. No.3 St. Augustine's Square Monday to Saturday : 10:00 - 19:00, Sunday : 11:00 - 19:00 巴士 9,16,18,28B

10 * 성 아우구스티노 성당 St. Augustine's Church

이 성당은 1591년에 스페인 아우구스틴 사제단에 의해 최초로 건립되었으며, 수천 명의 신도들이 가두 행진을 벌이는 부활절 퍼레이드를 매년 준비하는 곳이기도 합니다. 과거 사제들은 비가 올 때면 지붕을 야자나무로 덮었는데, 바람이 불 때마다 이 야자나무 잎이 흔들리는 모습이 마치 용의 수염처럼 생겼다 하여 이 성당을 롱송미우(Long Song Miu, 긴 콧수염 달린 용의 사원)라고 부르기도 했습니다. 崗頂前地2號 10:00 - 18:00 버스 9,16,18,28B
First established by Spanish Augustinians in 1591, this church maintains the tradition of organizing one of the most popular processions through the city, the Easter Procession, involving thousands of devotees. In times past, during heavy rain, the priests used to reinforce the rooftop with fan palm leaves. Seen from afar, these leaves appeared to be dragon's whiskers floating in the wind, hence the local Chinese named it Long Song Miu (Temple of the Long-whiskered Dragon). No.2 St. Augustine's Square 10:00 - 18:00 巴士 9,16,18,28B

11 레알 세나두 빌딩 "Leal Senado" Building

1784년에 세워진 레알 세나두 빌딩은 마카오 최초의 시 의사당이자 지금도 그 역할을 유지하고 있습니다. '레알 세나두(Loyal Senate)'라는 이름은 1654년 포르투갈 왕 돔 존 4세가 수여한 '신의 도시 마카오, 이보다 위대한 것은 없으니'라는 제목에서 유래되었습니다. '레알 세나두 빌딩'은 신 고전주의 디자인의 장식과 원본 그대로의 벽과 뼈대, 뒤뜰의 정원을 그대로 보존하고 있습니다. 건물의 1층에는 포르투갈 스타일의 작은 도서관과 작은 예배당이 자리잡고 있으며, 의전을 진행하던 회의실도 자리하고 있습니다.
新馬路163號 09:00-21:00 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Originally built in 1784, this was Macao's first municipal chamber, a function it maintains to the present. The name "Leal Senado" ("Loyal Senate"), derives from the title "City of Our Name of God Macao, There is None More Loyal" which was bestowed by Portuguese King Dom John IV in 1654. The "Leal Senado" Building is neo-classical in design and has retained all its original master walls and primary layout, including the courtyard garden in the back. Inside the building on the first floor there is a ceremonial meeting room that opens onto an elaborate carved library styled after the library of Mafra Convent in Portugal, and a small chapel.
No.163 Avenida de Almeida Ribeiro 09:00-21:00 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

12 세나두 광장 Senado Square

세나두 광장은 초창기부터 이어온 마카오의 중심지로서, 현재에도 많은 공식적인 행사와 축제 장소로 각광받고 있습니다. 광장 양 쪽에는 파스텔 빛의 신 고전주의 양식에 건물들이 자리잡고 있으며, 중세 유럽의 우아한 모습을 그대로 유지하고 있어 관광객은 물론 현지 시민들에게도 큰 사랑을 받고 있습니다.
民政總署對面 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Senado Square has been Macao's urban centre for centuries, and is still the most popular venue for public events and celebrations today. The square is surrounded by pastel-coloured neo-classical buildings, creating a consistent and harmonious Mediterranean atmosphere.
Opposite to "Leal Senado" Building 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

13 * 삼거리회관 (관타이사원) Sam Kai Vui Kun Temple

이 사원은 성 도밍고스 시장(St. Dominic's Market)으로 불리는 오래된 중국식 시장 지역 근처에 위치하고 있습니다. 서양풍의 건축물로 이국적인 분위기가 나는 중심에 가장 중국적인 사원이 오랜 시간 동안 본래의 기능을 잃지 않고 있었다는 것은 두 가지 문화의 공존과 번영이 낳은 마카오만의 독특한 문화를 보여주고 있습니다. 이 사원은 마카오 시내에 있는 중국 상공회의소의 기원이 되었던 중국 비즈니스 조합과 직접 관련이 있습니다.
公局新市南街 09:00-18:00 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
This temple is located close to the old Chinese Bazaar area, which nowadays functions as St. Dominic's Market, still keeping the essence of the original function of the area. The location of this Chinese construction at the heart of the main city square with its predominantly western-style architecture illustrates the harmonious coexistence of the two cultures. This temple is directly associated with long-standing Chinese business associations, precursors to the Chinese Chamber of Commerce in the city. Rua Sul do Mercado de São Domingos 09:00-18:00 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

14 자비의 성채 Holy House of Mercy

자선 사업을 위해 지어진 이곳은 1569년 마카오의 첫 주교에 의해 건립되었습니다. 포르투갈의 유명한 자선 단체를 모델로 만든 이곳은 마카오의 첫 서양식 병원으로서, 오늘날까지 내려오는 여러 사회 복지에 대한 기초를 만든 곳입니다. 신 고전주의 양식을 따르고 있으며, 마니에리슴의 영향을 엿볼 수 있습니다.
議事亭前地 (자애당 박물관)10:00-13:00 / 14:30-17:30(매주 월요일, 공휴일 휴관) 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Established by the first Bishop of Macao in 1569, this institution was modelled after one of the most prominent and oldest charitable organizations in Portugal, and was responsible for founding in Macao the first western-style medical clinic and several other social welfare structures that still function to this day. The building is neo-classical in the overall architectural treatment, but also depicts traces of mannerist influence. Senado Square
(Museum): 10:00-13:00; 14:30-17:30 (closed on Mondays and public holidays) 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33, N1A,N1B,N3

15 * 대성당 Cathedral

이곳이 언제 처음 건립되었는 지에 대한 기록은 남아 있지 않으나, 견고한 벽돌로 만들어진 것은 1622년 때였으며, 1743년에 재보수 되었습니다. 1780년 보수기간 동안에는 이 곳 대성당에서 행해진 종교적 행사들이 자비의 성채 옛 예배당으로 옮겨져 행해졌습니다. 같은 모양의 종탑이 벽 기둥 같이 서 있는 모습을 볼 수 있는 것이 특징이며, 외벽은 상하이(Shanghai) 석고로 회벽을 둘러 차분한 모습을 보여줍니다.
大堂前地1號 09:30-18:00 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
There are no records of the original date of construction but a solid brick structure was built in 1622, and repaired in 1743. During the restoration of 1780, the religious services of the Cathedral were temporarily transferred to the old chapel of the Holy House of Mercy. The façade is characterized by pilasters and the twin belfries that stand out on the streetscape. The exterior is clad in Shanghai plaster, giving the church a monolithic subdued appearance.
No. 1 Cathedral Square 09:30-18:00 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

16 로우카우 맨션 Lou Kau Mansion

이곳은 1889년에 지어졌으며, 중국의 부유한 사업가 '로우카우'의 가족이 거주했던 곳입니다. 세나도 광장과 대성당 광장 사이에 자리잡고 있는 이곳은 중국 스타일의 청회색 벽돌로 만들어진 집으로 후기 청 왕조의 전형적인 건축양식인 '시관' 양식을 따르고 있습니다.
大堂巷7號 10:00-18:00, 17:30 이후 입장 불가 (매주 월요일 휴관, 공휴일 개방) 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Built in 1889, this was the home of Lou Kau, a prominent Chinese merchant who owned several imposing properties in the city. The location of this grand old house depicts the diverse social profile present in the centre of the old "Christian City", where this traditional Chinese residence stands near Senado Square and Cathedral Square. Lou Kau Mansion is a two- storey, traditional grey-brick courtyard house, with the architectural characteristics of a typical xiguan Chinese residential building. No.7, Travessa da Sé 10:00 - 18:00, no admission after 17:30 (Closed on Mondays, open on public holidays)
巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

17 * 성 도밍고스 성당 St. Dominic's Church

본래 멕시코의 아카풀코에서 건너온 3명의 스페인계 도미니카 사제들에 의해 1587년에 건축되었으며, 성 녀 로자리의 형제애(Brotherhood of Our Lady of the Rosary)라는 곳과 연결되어 있습니다. 중국에서 발간된 첫 포르투갈 신문(1822년 9월 12일자 "The China Bee")이 이곳에 전시되어 있습니다. 건물 뒤편의 종탑은 작은 박물관으로 이용되고 있으며, 약 300점의 공예품을 전시하고 있습니다.
板樟堂前地 10:00-18:00 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Founded in 1587 by three Spanish Dominican priests who originally came from Acapulco in Mexico, this church is also connected to the Brotherhood of Our Lady of the Rosary. It was here that the first Portuguese newspaper was published on Chinese soil, A Abelha da China ["The China Bee"], on 12th September 1822. The bell tower, at the back of the building, has been modified into a small Museum of Sacred Art, now exhibiting a collection of around 300 artifacts. St. Dominic's Square 10:00-18:00 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

18 * 성 바울 성당의 유적 Ruins of St. Paul's

성 바울 성당의 유적은 1602년부터 1640년 사이에 지어졌으며, 1835년 화재로 훼손된 마터 데이(Mater Dei) 성당의 정면과 성당 옆에 위치해 있던 성 바울 대학의 잔해가 현재 남아 있습니다. 구 마터 데이(Mater Dei) 성당, 성 바울 대학 및 몬테 요새(Mount Fortress)는 모두 예수회 건물이며, 이것들은 마카오의 "아크로폴리스"라 해도 과언이 아닙니다. 성 바울 성당에 남아 있는 고고학적 유적을 통해 동아시아 최초로 세워진 서구식 대학의 옛 모습이 어떠했는지 짐작할 수 있습니다. 성 바울 성당의 유적은 동서양 문화가 공존하는 대표적인 유물로 세계 어느 곳에서도 찾아볼 수 없는 마카오만의 매력을 대표하고 있습니다.
자애당박물관: 09:00-18:00, 17:30이후 입장 불가(매주 화요일 14:00 이후 휴관, 공휴일 개방) 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
The Ruins of St. Paul's refer to the façade of what was originally the Church of Mater Dei built in 1602-1640, destroyed by fire in 1835, and the ruins of St. Paul's College, which stood adjacent to the Church. As a whole, the old Church of Mater Dei, St. Paul's College and Mount Fortress were all Jesuit constructions and formed what can be perceived as the "Acropolis" of Macao. Close by, the archaeological remains of the old College of St. Paul stand witness to what was the first western-style university in the Far East, with an elaborate academic programme. Nowadays, the façade of the Ruins of St. Paul's functions symbolically as an altar to the city. Museum of Sacred Art and Crypt 09:00-18:00, no admission after 17:30 (Closed on Tuesdays after 14:00, open on public holidays) 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

19 * 나차 사원 Na Tcha Temple

1888년에 지어진 이 사원은 나차(Na Tcha) 신을 기리기 위해 만들어진 것입니다. 이 작은 중국 전통 사원은 성 바울 성당 유적 근처에 있어, 서양과 중국 문화의 절묘한 조화를 볼 수 있을 뿐 아니라, 마카오의 다문화 정체성과 종교의 자유를 잘 보여주고 있습니다.
08:00-17:00 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Built in 1888, this temple is dedicated to the worship of Na Tcha. This small traditional Chinese temple stands close to the remains of the principal Jesuit enterprise of the region, presenting a dialectic of Western and Chinese ideals, as one of the best examples of Macao's multicultural identity and religious freedom. 08:00-17:00 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

20 구시가지 성벽 Section of the Old City Walls

1569년 초에 축조된 마카오 시 방어진지 중 하나로, 포르투갈 전통의 방어벽 축조 방식을 따르고 있으며, 이러한 축조 방식은 아프리카와 인도에서도 찾아볼 수 있습니다. 이 성벽은 마카오 현지 건축술과 자재, 특히 점토, 토양, 볏짚, 분쇄된 돌 및 굴 껍질이 혼합된 혼합물 춘암보(chunambo)를 주재료로 축조되었습니다. 버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
This surviving segment of the city's defence structures, built as early as 1569, is a remnant of an early Portuguese tradition of constructing defensive walls around their port settlements, done also in Africa and India. In Macao, this section bears testimony to the incorporation of local techniques and materials, especially a solid compound named chunambo, an elaborate mixture of clay, soil, sand, rice straw, crushed rocks and oyster shells compacted in successive layers. 巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

21 몬테 요새 Mount Fortress

1617년~1626년 사이에 건축된 몬테 요새는 마카오 방어를 위한 중심 요새였습니다. 이 요새에는 대포, 군 막사, 우물 및 2년간 포위공격을 견뎌낼 수 있을 만큼 충분한 탄약 및 군수품을 저장할 수 있는 탄약고가 있었습니다. 이곳은 마름모꼴 모양으로 약 10,000㎡ 대지에 축성되었으며, 요새 네 곳의 모퉁이는 보루를 형성하기 위해 돌출되어 있습니다. 요새와 정원: 07:00-19:00, 마카오 박물관: 10:00-18:00, 17:30(티켓부스 마감) (매주 월요일 휴관, 공휴일 개방)
버스 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A,10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3
Built in conjunction with the Jesuits from 1617 to 1626, this was the city's principal military defence structure. The fortress was equipped with cannons, military barracks, wells and an arsenal that held sufficient ammunition and supplies to endure a siege lasting up to two years. The fortress covers an area of 8,000 square metres, in the shape of a trapezoid. The four corners of the fortress protrude to form bulwarks.
(Fortress and garden): 07:00-19:00, (Macao Museum): 10:00-18:00, ticket booth closes 17:30 (Closed on Mondays, open on public holidays)
巴士 2,3,3A,3X,4,5,5AX,6A,8A10,10A,11,18,18A,19,21A,26A,33,N1A,N1B,N3

22 * 성 안토니오 성당 St. Anthony's Church

1560년 이전에 대나무와 목재로 많은 성당으로 마카오 시내의 가장 유서 깊은 성당 가운데 하나이며, 예수회가 마카오에 가장 처음으로 본부를 설치한 곳이기도 합니다. 이 성당은 몇차례에 걸쳐 석재로 복원되었고, 지금의 모습은 1930년에 완성된 것입니다. 과거에 많은 포르투갈 인들이 이곳에서 결혼식을 올려서 이곳을 화왕당(花王堂, 꽃들의 성당)이라 부르기도 했습니다. 花王堂前地 09:00-17:30 버스 7,18,18A,18B,19,26
First built of bamboo and wood before 1560, this is one of the oldest churches in Macao, also marking the site where the Jesuits set up their earliest headquarters in the city. The church was reconstructed in stone several times, while the present appearance and scale of the church dates back to 1930. Previously, members of the Portuguese community would hold wedding ceremonies there, so giving rise to the Chinese name of Fa Vong Tong (Church of Flowers). Santo António Square 09:00-17:30 巴士 8A,17,18,18A,18B,19,26

23 까사 가든 Casa Garden

1770년에 지어진 이 저택은 포르투갈 상인이었던 마누엘 페레이라(Manuel Pereira)의 별장이었으며, 후에 영국 동인도 회사에 임대되었습니다. 현재는 동방기금재단(Oriental Foundation) 본부로 사용되고 있습니다.
白鴿巢公園側 갤러리: 09:30-18:00(매주 토, 일, 공휴일 휴관), 정원: 09:30-18:00 버스 8A,17,18,18A,18B,19,26
This house was built in 1770 and was originally the residence of a wealthy Portuguese merchant, Manuel Pereira. At a later period it was rented out to the English East India Company. Nowadays the property is the headquarters of the Oriental Foundation. Beside Camões Square
(Gallery) 09:30-18:00 (closed on Saturdays, Sundays and public holidays), (Garden): 09:30-18:00 巴士 8A,17,18,18A,18B,19,26

24 * 신교도 묘지 Protestant Cemetery

이 묘지는 마카오의 다양한 역사를 대변하고 있습니다. 까사 가든에 인접한 이곳은 마카오 초기 신교도에 관한 많은 기록들이 남아있습니다. 1821년에 건립된 예배당은 로버트 모리슨(Robert Morrison, 1782년~1834년) 선교사를 기리기 위해 만들어졌으며, "모리슨 예배당(the Morrison Chapel)"이라 불리고 있습니다. 또한 이곳에는 영국의 유명한 예술가 조지 쉬너리(George Chinnery, 1774-1852)와 동인도 회사 일부 임원, 미국 및 영국 출신의 신교도인을 포함한 당시 많은 유명 인사들이 잠들어 있는 곳이기도 합니다. 東方基金會側 08:30-17:30 버스 8A,17,18,18A,18B,19,26
This site provides an insight into Macao's diverse community profile. Located close to the Casa Garden, the Protestant Cemetery provides a comprehensive record of the earliest Protestant community of Macao. The chapel, built in 1821, is now referred to as the "Morrison Chapel" in honour of Robert Morrison (1782-1834). George Chinnery (1774-1852) an important British China-trade artist is also buried at the site, alongside various other prominent figures of the time, including several officials from the East India Company, and Protestants from the United States and Britain. Beside Casa Garden 08:30-17:30 巴士 8A,17,18,18A,18B,19,26

25 기아 요새 Guia Fortress

1622년~1638년 사이에 축성되었고 요새 안쪽에는 기아 예배당(Guia Chapel)이 있는데, 이 예배당은 원래 성 클레어 수녀원(Convent of St. Clare)을 건립하기 전에 그 부지에 거주하였던 클라리스트 수녀들(Clarist nuns)에 의해 건립되었습니다. 이 예배당의 정교한 프레스코 벽화는 마카오에 융화된 다문화 종교를 신화적 영감을 주제로 완벽하게 재현하고 있으며 서양은 물론 중국적 요소가 잘 표현되어 있습니다. 기아 등대는 1865년 중국 해안에 만들어진 최초에 현대식 등대이며, 기아 요새, 예배당과 더불어 마카오의 해운, 군사, 선교의 역사적 상징물이라 할 수 있습니다.
요새: 09:00-18:00, 예배당*: 10:00-18:00, 17:30이후 입장불가(사진촬영 금지), 등대: 일반인들에게 개방되지 않습니다. 버스 6A,6B,28C,H1,H2,H3

The fortress was built between 1622 and 1638. Inside the fortress stands Guia Chapel, originally established by Clarist nuns, who resided at the site before establishing the Convent of St. Clare. The chapel's elaborate frescoes depict representations of both western and Chinese themes, displaying motifs of religious and mythological inspiration that are a perfect example of Macao's multicultural dimension. Guia Lighthouse, built in 1864, which also stands within the perimeter, is the first modern lighthouse on the Chinese coast. Guia Fortress, along with the chapel and lighthouse are symbols of Macao's maritime, military and missionary past. (Fortress) 09:00-18:00, (Chapel*) 10:00-18:00, no admission after 17:30 (no photographs allowed), (Lighthouse): not open to the public 巴士 6A,6B,28C,H1,H2,H3

★ 마카오 가는 방법 Getting To & From Macao ★

중국 국경은 오전 6:00부터 새벽 1:00까지 운영되고 있습니다. 타이파섬-콜로안섬 간 간척지에 위치한 코타이(COTAI) 국경초소는 24시간 운영되고 있습니다.

하늘길
마카오국제공항
타이파섬에 자리하고 있으며, 마카오 시내까지 약 15분 거리에 있습니다. 비행기 스케줄에 관한 자세한 정보를 원하시면, (853) 2886 1111으로 전화하시거나, www.macau-airport.com 사이트를 방문해 주십시오.

스카이 셔틀 헬리콥터 유한회사(Sky Shuttle Helicopters Limited)는 마카오, 홍콩, 심천간 헬리콥터를 운항하고 있습니다. 문의 직통전화: 마카오 (853) 2872 7288, 홍콩 (852) 2108 9898, 심천 (86) 755 2345 8740 혹은 웹사이트 www.skyshuttlehk.com

바다길
터보젯(TurboJET)
홍콩 (852) 2859 3333
마카오 (853) 2855 5025
웹사이트: www.tourbojet.com.hk

코타이 워터젯(Cotai Water Jet)
홍콩 (852) 2359 9990, 마카오 (853) 2885 0595,
웹사이트: https://hk.cotaiwaterjet.com

육로
버스
방문객들은 시내와 섬 지역까지 버스를 이용할 수 있습니다. 버스요금은 MOP6 입니다.

택시
최초 1,600m 구간 기본 요금은 MOP19 이며, 이후 매 240m마다 MOP2가 추가 부과됩니다. 대기 시에는 1분당 MOP2가 부과되며, 트렁크에 싣는 수하물 한 개당 MOP3이 추가로 부과됩니다. 타이파섬-콜로안섬 간 이동에는 MOP2, 그리고 마카오-콜로안섬 간 이동에는 MOP5 금액이 추가 부과됩니다. 공항, 타이파 페리 터미널, 마카오 대학에서 이용할 때에는 MOP5 금액이 추가 부과됩니다.

렌터카
자동차 여행을 원하는 관광객은 차를 렌트 할 수 있습니다. 자세한 문의 사항은 다음을 참고해 주시기 바랍니다.
Vacations International Travel Service (Macau) Limited
Tel : (853) 2833-6789
Burgeon Rent A Car Limited
Tel : (853) 2828-3399
Vang Iek Rent-a-Car Service Company Limited
Tel : (853) 2899-1199

The Border Gate is open from 6:00am to 1:00am of the next day. The COTAI Frontier Post opens 24hours a day.

By Air
Macau International Airport
Macau International Airport is located on Taipa Island, it takes 15 minutes to reach Macao city. For information on flight schedules, contact (853) 2886 1111 or visit www.macau-airport.com

Sky Shuttle Helicopters Limited operates services between Macao, Hong Kong and Shenzhen.
Enquiries Hotline: Macao (853) 2872 7288; Hong Kong (852) 2108 9898, Shenzhen: (86)755 2345 8740 or visit www.skyshuttlehk.com

By Sea
TurboJET
Hong Kong (852) 2859 3333
Macao (853) 2855 5025
International toll free Tel: (800) 3628 3628 (available in China, Macao and Taiwan)
Website: www.turbojet.com.hk

Cotai Water Jet
Hong Kong (852) 2359 9990; Macao (853) 2885 0595; website: https://hk.cotaiwaterjet.com

LOCAL TRANSPORTATION
Buses
Visitors can find an efficient bus service, in the city and also in the islands. The bus fare for all routes is MOP6.

Taxis
The flag fall charge is MOP19 for the first 1,600 metres, and MOP2 for every subsequent 240 metres. A surcharge of MOP2 for every 60 seconds for waiting. Each piece of luggage carried in the trunk costs MOP3, a surcharge of MOP2 applies for journeys from Taipa to Coloane and MOP5 from Macao to Coloane. A surcharge of MOP5 is applied for journeys from the Airport, Taipa Ferry Terminal and University of Macau.

Car Hire
If you like to go around the city and island by yourself, you can hire a car, please check with following for details :
Vacations International Travel Service (Macau) Limited
Tel: (853) 2833 6789
Burgeon Rent A Car Limited
Tel: (853) 2828 3399
Vang Iek Rent-a-Car Service Company Limited
Tel: (853) 2899 1199

★ 마카오 여행 정보 Travel Tips ★

총사이 약국
Rua das Estalagens의 80번지에 있는 건물인 총사이 약국은 1982년 이전에 순얏센(Sun Yat-Sen) 박사에 의해 설립되었습니다. 1893년 7월부터 1894년 초까지 중국의사가 운영하는 서양 의학 서비스로 마카오의 역사에서 기록된 최초의 약국 및 진료소 중 하나였습니다. 그 후, 건물이 임대되기 시작하며 수 년간 수 차례에 걸쳐 팔려 나갔고 심지어 도교관으로, 나중에는 섬유사업에 사용되기도 했습니다. 마카오 정부는 2011년에 이 집을 인수하여 복원 작업을 수행했고, 2016년에 보전이 완료되어 일반인을 위한 전시 공간으로 재탄생 시켰습니다. 현재 순얏센 박사 탄생 150주년 기념과 80호 보존에 관한 전시회가 진행 중이며 이 전시회는 고고학적 유물과 흔적, 건물의 혁신기법 및 특징 뿐 아니라 순얏센 박사와 마카오에 특별히 헌정된 전시관으로 이루어져 있습니다. 이 전시회를 통해 관람객은 순얏센 박사와 마카오의 관계와 전통적인 상점가의 특성 및 건축적 특징을 더 깊이 이해할 수 있습니다.

마카오 타워
도심에 338m 높이로 솟아 있는 마카오 타워에 올라가면 마카오 도시경관은 물론 중국, 주장강(Pearl River)을 볼 수 있으며, 맑은 날에는 홍콩의 일부 섬까지도 감상할 수 있습니다. 이곳에서는 세계 최고 높이의 번지점프, 스카이 점프, 스카이 워크 X, 첨탑 오르기(Mast Climb)와 같은 모험도 즐길 수 있습니다. 웹사이트: www.macautower.com.mo

페냐 (Penha) 성당
1622년 네덜란드 선박에 의해 가까스로 피랍을 모면한 선박의 승무원과 승객들에 의해 처음 설립되었으며, 위험한 항해에 나서는 뱃사람들을 위한 기도 장소 역할을 해왔습니다. 이 곳에 가면 마카오, 프라이아 그란데만 그리고 타이파섬의 훌륭한 경치를 볼 수 있습니다.

타이파 & 콜로안 빌리지
타이파는 골목마다 기념품 가게, 과자 전문점과 레스토랑, 카페, 디저트 샵으로 가득해 관광객들의 발길이 끊이지 않는 곳입니다. 콜로안은 드나드는 사람이 많지 않고 무르익은 녹음을 볼 수 있는 바닷가 마을인데, 이 곳의 많은 식물들은 1세기도 전에 심어진 것으로 자연이 거의 그대로 남아 있는 곳입니다. 이 호젓한 어촌마을에선 마카오 자이언트 판다 파빌리온, 희귀 동물 전시관, 학사 비치, 쪽완 해변, 카트 트랙 등을 방문하실 수 있습니다.

Chong Sai Pharmacy
The building located at No. 80 in Rua das Estalagens, where the Chong Sai Pharmacy established by Dr. Sun Yat-sen, was built before 1892. The building is a typical shophouse. From July 1893 to early 1894, was one of the first pharmacies and clinics recorded in Macao's history with western medical services, operated by Chinese doctor. Afterwards, the house was rented out, handed over and sold several times throughout the years, even being used as a Taoist hall and later used for textile businesses.
Currently, exhibitions in commemoration of the 150th anniversary of Dr. Sun Yat-sen's birth and on the conservation of No. 80 are ongoing, the exhibitions cover sections of an archaeological artefacts and traces, renovation techniques of the building and architectural features as well as a section specially dedicated to Dr. Sun Yat-sen and Macao. These exhibitions allow visitors to have further understanding of the relationship between Dr. Sun Yat-sen and Macao as well as the characteristics and architectonical features of this traditional shophouse.

Macau Tower
Soaring 338 metres above the city, the Tower dominates the skyline and offers breathtaking panoramic views of the Macao cityscape, China, the Pearl River and even some islands of Hong Kong on a clear day. It offers a list of exciting adventure such as the World's Highest Bungy Jump, the SkyJump, Skywalk and Mast Climb.
Fot details, please visit : www.macautower.com.mo

Chapel of Our Lady of Penha
The first chapel was founded in 1622 by the crew and passengers of a ship, which had narrowly escaped capture by the Dutch. The chapel served as a point of pilgrimage for sailors embarking on a hazardous voyage. It offers excellent views of Macao, Praia Grande Bay and Taipa Island.

Taipa and Coloane
Taipa is a treasure trove of souvenir shops, snacks, traditional cakes and exquisite furnishings where visitors can find the ideal gift or souvenir for family and friends. Coloane is Macao's countryside, with green hills and valleys, traditional villages and beach-lined bays. Much of the flora was brought in and planted a century ago, with marvelous effect. Different recreational facilities are located in Coloane including the Macao Giant Panda Pavilion and Pavilion of Rare Animals, Hac Sa Beach, Cheoc Van Beach and Coloane Karting Track etc.

호텔 Hotel / 카지노 Casino

	호텔		Hotel	카지노	Casino
1	麗景灣藝術酒店	5＊	Regency Art Hotel	海島娛樂場	Casino Taipa
2	澳門瑞吉金沙城中心酒店	5＊	The St. Regis Macao, Cotai Central		
3	金皇冠中國大酒店	4＊	Golden Crown China Hotel		
4	君怡酒店	4＊	Grandview Hotel	君怡娛樂場	Casino Grandview
5	皇庭海景酒店	4＊	Royal Infante Harbour View Hotel		
6	盛世酒店	3＊	Inn Hotel		
7	鷺環海天度假酒店	5＊	Grand Coloane Resort		
8	竹灣酒店	4＊	Pousada de Coloane		
9	駿龍酒店	4＊	Grand Dragon Hotel	駿景娛樂場	Casino Taipa Square
10	百老匯酒店	5＊	Broadway Hotel	百老匯娛樂場	Casino Broadway
11	新濠鋒	5＊(Deluxe)	Altira	新濠鋒娛樂場	Casino Altira
12	澳門威尼斯人酒店	5＊	The Venetian Macao	威尼斯人娛樂場	Casino Venetian
13	澳門四季酒店	5＊(Deluxe)	Four Seasons Hotel Macau, Cotai Strip	百利宮娛樂場	Casino Plaza
14	頤居	5＊(Deluxe)	Nüwa	新濠天地娛樂場	Casino City of Dreams
15	迎尚酒店	4＊	The Countdown Hotel		
16	澳門君悅酒店	5＊	Grand Hyatt Macau		
17	銀河酒店	5＊	Galaxy Hotel	澳門銀河娛樂場	Casino Galaxy Macau
18	澳門大倉酒店	5＊	Hotel Okura Macau		
19	澳門悅榕莊	5＊	Banyan Tree Macau		
20	澳門金沙城中心假日酒店	4＊	Holiday Inn Macao, Cotai Central		
21	澳門金沙城中心康萊德酒店	5＊	Conrad Macao, Cotai Central	金沙城中心娛樂場	Casino Sands Cotai Central
22	澳門喜來登金沙城中心大酒店	5＊	Sheraton Grand Macao Hotel, Cotai Central		
23	澳門麗思卡爾頓酒店	5＊	The Ritz-Carlton Macau		
24	澳門JW萬豪酒店	5＊	JW Marriott Hotel Macau		
25	新濠影滙酒店	4＊	Studio City Hotel	新濠影滙娛樂場	Casino Studio City, Macau
26	永利皇宮	5＊(Deluxe)	Wynn Palace	永利皇宮娛樂場	Casino Wynn Palace
27	澳門巴黎人	3＊	The Parisian Macao	澳門巴黎人娛樂場	Casino Parisian Macao
28	御匾峰	3＊公寓式酒店	Paiza Lofts	3＊Apartment Hotel	
29	澳門羅斯福酒店	5＊	The Macau Roosevelt	澳門賽馬會娛樂場	Casino Macau Jockey Club
30	美獅美高梅	5＊	MGM COTAI	美獅美高梅娛樂場	Casino MGM COTAI
31	摩珀斯	5＊	Morpheus		
32	十三第	5＊(Deluxe)	The 13 Hotel		

★ 엔터테인먼트 Entertainment ★

마카오에서의 나이트 라이프(Nihgtlife)는 그 다양함과 빠르고 지속적인 변화로 유명합니다. 특히 쿤 람(Kun Lam) 동상 인근의 아베니다 순얏센(Avenida Sun Yat Sen) 거리에서는 영원히 잠들지 않는 도시 마카오를 경험할 수 있습니다. 도심의 최신식 라운지와 클럽은 AIA 타워 및 마카오 피셔맨즈 워프(Macau Fisherman's Wharf)까지 쭉 이어져 있습니다.

에펠탑과 라이트쇼
파리지앵 마카오의 시그너처인 에펠탑은 높이 324m로 약 38층 높이를 자랑합니다. 파리 에펠탑의 절반 크기로 만들어졌으며, 전세계 에펠탑 모형 중에서 가장 높습니다. 7층과 37층에는 코타이 스트립을 한눈에 감상할 수 있는 전망대가 있으며, 매일저녁 15분 간격으로 6,600개의 전구가 형형색색 불을 밝히는 환상적인 라이트쇼가 펼쳐집니다. 문의: https://www.parisianmacao.com

몽키킹
몽키킹은 중국 문학에서 가장 유명하고 오래된 이야기 중 하나이며 세계 문학에서 가장 역동적인 인물 중 하나입니다. 중국 최대의 쇼 몽키킹은 고전 이야기를 재해석하여 현대 관객들에 선보이는 새 장을 열었습니다. 관중들은 춤, 아크로바틱, 연극, 무술, 마술 및 기타 다른 전율을 일으키는 중국 요소들에 매료될 것입니다. 그리고 이와 더불어 몽키킹 쇼는 독창적인 조명 효과, 안무, 음악 및 화려한 의상과 함께 진보적인 3D 효과, LED 스크린 투영, 비디오 매핑 기술 및 전체 서라운드 사운드를 선보입니다.
문의: http://www.monkeyking.cn

남완호수 문화여가시설 (Anim' Arte NAM VAN)
마카오문화부, 체육부, 마카오정부관광청, 관광학교의 협력아래 "아님아르떼 남완(Anim' Arte NAM VAN)"이라는 이름으로 레저, 식사, 공연 등 문화가 어우러진 여가시간을 보낼 수 있는 이색공간으로 남완 레이크사이드 플라자가 탈바꿈합니다. 이 프로젝트는 여행객들 은 물론 현지인들에게도 새로운 휴식공간을 제공하기 위해 개발되었으며 마카오의 문화관광상품의 발전을 도모할 것입니다. 문의: www.macaotourism.gov.mo

브로드웨이 푸드 스트리트
정통 현지 요리부터 유명 맛집, 미슐랭 추천 레스토랑에서 제공하는 아시안이 사랑하는 인기 요리까지 40 종류가 넘는 다양한 음식들을 제공하는 마카오 도심에 최초로 만들어진 노천 푸드코트입니다. 이곳에서 관광객들은 수시로 축제 공연을 즐기면서 다양한 요리를 맛볼 수 있습니다. 문의: www.broadwaymacau.com.mo

플래닛 J
샌즈 코타이 3층 푸드 코트 옆에 위치한 플래닛 J 테마파크는 약 9,300 평방 미터의 실사 롤 플레잉 테마파크입니다. 플래닛 J는 AR & VR 게임을 비롯하여 200가지 이상의 게임으로 9개의 게임 존으로 이루어져 있으며 모든 연령대가 이용하기에 적합합니다.
문의: www.planetj.com

Nightlife in Macao is famous for its variety, its frantic pace and constant change. For night owls this is a city that never sleeps, with plenty of bars along the Avenida Sun Yat Sen, near the Kun Iam Statue. For the most popular and trendy lounges and discos in town, head to AIA Tower and Macau Fisherman's Wharf.

Eiffel Tower and Light Show
Located at The Parisian Macao, Eiffel Tower is approximately 162m high with 2 observation decks on 7th and 37th floor. Visitors can take the elevator to reach the top in just 40 seconds and enjoy a picturesque view of Macao and Cotai Strip. Eiffel Tower will be lightening up at dusk and is an ideal backdrop for visitors to take a remarkable photo. Accompanying various lighting themes and audio, 20 spectacular light shows are illustrated on Eiffel Tower each day.
For details: https://www.parisianmacao.com

Monkey King
One of the most famous and enduring stories told in Chinese folk-lore and one of the most dynamic characters in world literature. China Show Monkey King breaks new ground in interpreting the classic tale to appeal to a modern audience. Viewers will be enthralled by the sheer scale of the dance, acrobatics, drama, martial arts, magic and other thrilling Chinese elements. The show also features the most advanced 3D effects, LED screen projections, video mapping and full surround sound, together with creative lighting effects, choreography, music and spectacular, colourful costumes.
For details, please visit http://www.monkeyking.cn

Anim'Arte NAM VAN
Jointly managed by the Cultural Affairs Bureau, the Sports Bureau, the Macao Government Tourism Office and Institute for Tourism Studies, "Anim'Arte NAM VAN" transforms Nam Van Lakeside Plaza into a waterfront leisure hub with a distinct character combining creativity, leisure and dining. The project aims to provide residents and tourists with diverse tourism experience, thereby enhancing Macao's cultural tourism products offerings.
For details: www.macaotourism.gov.mo

Broadway Food Street
With over 40 popular dining options, including authentic local dishes, Asian favourites served in restaurants and Michelin-recommended restaurants, tourists can savour different dishes while enjoying festive performances from time to time.
For details : www.broadwaymacau.com.mo

Planet J
Located on 3/F at Sands Cotai Central, Planet J covers around 9,300 square meters with 9 exquisite featured zones and over 200 whimsical interactive games including AR & VR games. It is dedicated to becoming one of the most interactive game platforms and overturning traditional theme park experience.
For details: www.planetj.com

★ 요리 & 식사 Dining ★

마카오 미식가 천국(Macao Gourmet Paradise)
안녕하세요! 저는 마카오의 새로운 마스코트 막막이라고 합니다. 저와 함께 미식의 도시 마카오, 오감만족 마카오를 경험해보세요!

Hi, everyone, I am Mak Mak. Come and follow me to explore Macao - City of Gastronomy and taste gourmet food. Let's go!

마카오의 다양하고 독특한 요리법은 마카오를 미식가들의 천국으로 만들었고, 풍부하고 신선한 식재료로 음식을 만드는 레스토랑들은 모든 미식가들을 만족시키기에 충분합니다.

와인과 미식가는 마치 버터와 빵과도 같습니다. 레스토랑에는 다양한 종류의 포르투갈 와인이 준비되어 있으며, 와인은 마카오 시내에서도 저렴하게 구매할 수 있습니다.

쿤 람(Kun Iam) 동상과 닥터 순얏센 도로(Avenida dr. Sun Yat Sen) 부근에는 다양한 바와 선술집, 레스토랑들이 있어 마카오의 고급음식은 물론 환상적인 야경을 즐기고 싶어하는 방문객들의 발길이 끊이지 않고 있습니다.

마카오의 많은 음식은 마카오 현지인들은 물론, 관광객들에게도 유명하며 각자 취향에 맞게 즐길 수 있습니다.

Macao Gourmet Paradise
The stunning variety of distinctive cuisine available in Macao makes this international city a paradise for food lovers. With plenty of fresh ingredients and many restaurants to choose from, there is food to please every palate.
Wines and gourmet are butter and bread. Various kinds of Portuguese wines are widely available in restaurants and they are still a bargain in Macao.
Near the Statue of Kun Iam and Avenida Dr. Sun Yat Sen is an oasis of trendy bars, pubs and restaurants, attracting crowds who want to enjoy the good food and fantastic nightlife of Macao.
Macao's delicacies are known-to-world, which always attract locals and the tourists. What's more, Macao's vast number of local food stalls caters to every visitor's taste and budget, visitors' "must-try" mode of dining.

마카오정부관광청 관광안내센터	Direcção dos Serviços de Turismo Informação Turística	Macao Government Tourism Office Tourist Information
마카오 마카오 국제공항 도착홀 Tel: (853) 28861436	**MACAU** Aeroporto Internacional de Macau Ala de Chegada Tel: (853)28861436	**MACAO** Macau International Airport, Arrival Hall Tel: (853) 28861436
마카오 비즈니스 투어리즘센터 Tel: (853) 83971120	Largo do Senado, Edif. Ritz Tel: (853)83971120	Largo do Senado, Edif. Ritz Tel: (853)83971120
마카오 - 중국 국경 Tel: (853) 28439310	Posto Fronteiriço das Portas do Cerco Tel: (853) 28439310	Border Gate Tel: (853) 28439310
마카오 페리터미널 Tel: (853) 28726416	Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior Tel: (853) 28726416	Outer Harbour Ferry Terminal Tel: (853) 28726416
타이파 페리터미널 Tel: (853) 28850438	Terminal Marítimo de Passageiros da Taipa Tel: (853) 28850438	Taipa Ferry Terminal Tel: (853) 28850438
홍콩 홍콩 국제 공항 Service Counter A06, Arrival Hall, Level 5 Arrivals, Terminal 1 Hong Kong International Airport Lantau, Hong Kong Tel: (852) 2769-7970 Fax: (852) 2261-2971	**HONG KONG** Service Counter A06, Arrival Hall Level 5 Arrivals, Terminal 1 Hong Kong International Airport Lantau, Hong Kong Tel: (852) 2769-7970 Fax: (852) 2261-2971	**HONG KONG** Service Counter A06, Arrival Hall Level 5 Arrivals, Terminal 1 Hong Kong International Airport Lantau, Hong Kong Tel: (852) 2769-7970 Fax: (852) 2261-2971
홍콩-마카오 페리터미널 336-337 Shun Tak Center 200 Connaught Road, Central, Hong Kong Tel: (852) 2857-2287 Fax: (852) 2559-0698	Terminal Marítimo de Hong Kong 336-337 Shun Tak Center 200 Connaught Road, Central, Hong Kong Tel: (852) 2857-2287 Fax: (852) 2559-0698	Hong Kong - Macau Ferry Terminal 336-337 Shun Tak Center 200 Connaught Road, Central, Hong Kong Tel: (852) 2857-2287 Fax: (852) 2559-0698

☎	實用電話	USEFUL TEL NO:
(853)28333000	관광안내전화 (24시간)	*Tourism Hotline (24hrs)*
110 / 112 / 999	외국인 관광객 핫라인	*Emergency Call*

마 카 오 정 부 관 광 청
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO
MACAO GOVERNMENT TOURISM OFFICE

澳門特別行政區政府旅遊局
官方網站
Official Website of
Macao Government Tourism Office

비 매 품
Gratuito
Not for sale

Printed by Welfare Printing Ltd. 8. 2018 (150,000cps) 所有資料付印時正確 28/8 All information correct at the time of printing 28/8

박물관 Museums

박물관 Museums	🏠	🕒	☎
마카오 과학센터 MACAO SCIENCE CENTER	澳門孫逸仙大馬路澳門科學館 Avenida Dr. Sun Yat-Sen, Macao Science Center	개관시간: 10:00 ~ 18:00 (17:30까지 티켓판매) 매주 목요일 및 12월 31일 휴관, 공휴일 개방 10:00-18:00 (tickets available up to 17:30) Closed on Thursdays and Lunar New Year's Eve; Open on public holidays	(853) 2888 0822
마카오 박물관 MACAO MUSEUM	澳門博物館前地112號 112 Praceta do Museu de Macau, Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 (17:30까지 티켓판매) 매주 월요일 휴관, 공휴일 개방 10:00 ~ 18:00 (tickets available up to 17:30) Closed on Mondays; Open on public holidays	(853) 2835 7911
해사 박물관 MARITIME MUSEUM	澳門媽閣廟前地1號 Largo do Pagode da Barra, 1. Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 (17:30까지 입장가능) 매주 화요일 휴관 10:00 ~ 18:00 (last admission until 17:30) Closed on Tuesdays	(853) 2859 5481
마카오 예술박물관 MACAO MUSEUM OF ART	澳門新口岸冼星海大馬路 Av. Xian Xing Hai, Macao	개관시간: 10:00 ~ 19:00 (18:30까지 입장가능) 매주 월요일 휴관 10:00 ~ 19:00 (last admission until 18:30) Closed on Mondays	박물관 (853) 8791 9814 도서관 (853) 8791 9802
종교 예술박물관 TREASURE OF SACRED ART	澳門聖母玫瑰堂前地 (議事亭前地旁) S. Domingos Square (next to Senado Square)	개관시간: 10:00 ~ 18:00 每日10:00 ~ 18:00 10:00 ~ 18:00	(853) 2836 7706
천주교 예술박물관 및 묘실 MUSEUM OF SACRED ART AND CRYPT	澳門大三巴牌坊後 Ruins of St. Paul's, Macao	개관시간: 9:00 ~ 18:00 (17:30까지 입장가능) 매주 화요일은 오후 2시 이후 폐장, 공휴일 개방 9:00 ~ 18:00 (last admission till 17:30) Closed on Tuesdays after 14:00 ; Open on public holidays	
순얏센 선생 기념관 DR. SUN YAT-SEN MEMORIAL HALL IN MACAU	澳門文第士街1號 No. 1, Av. Sidónio Pais, Macao (opposite to the police station)	개관시간: 10:00 ~ 17:00 매주 화요일 휴관 10:00 ~ 17:00 Closed on Tuesdays	(853) 2857 4064 (853) 2830 6282
린제수 기념박물관 LIN ZEXU MEMORIAL MUSEUM OF MACAO	罅些喇提督大馬路，蓮峯廟內 Av. Almirante Lacerda, near the Canidrome Dog Race Track and at the foot of Mong Há Hill, Macao	개관시간: 9:00 ~ 17:00 매주 월요일 및 공휴일 휴관 9:00 ~ 17:00 Closed on Mondays and mandatory holidays	(853) 2855 0166
소방 박물관 THE FIRE SERVICES MUSEUM	澳門連勝馬路2至6號 Estrada de Coelho do Amaral, no. 2 to 6 (close to the Kiang Wu Hospital), Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 공휴일 개방 10:00 ~ 18:00 Open on public holidays	(853) 8396 0319 (853) 8396 0420
자비의 성채 박물관 MUSEUM OF THE HOLY HOUSE OF MERCY	澳門仁慈堂右巷2號(議事亭前地) Travessa da Misericordia, No 2 (at Senado Square), Macao	개관시간: 10:00 ~ 13:00, 14:30 ~ 17:30 매주 월요일 및 공휴일 휴관 10:00 ~ 13:00 and 14:30 ~ 17:30 Closed on Mondays and public holidays	(853) 2857 3938 (853) 2857 7503
타이파 주택 박물관 TAIPA HOUSES	澳門氹仔海邊馬路 Avenida da Praia, Taipa, Macao	개관시간: 10:00 ~ 19:00 (18:30까지 입장가능) 매주 월요일 휴관 10:00 ~ 19:00 (last admission until 18:30) Closed on Mondays	(853) 8988 4000 (853) 2882 7527
자연 & 농업 박물관 NATURAL & AGRARIAN MUSEUM	路環石排灣郊野公園 Seac Pai Van Park, Coloane	개관시간: 10:00 ~ 17:00 매주 월요일 휴관, 공휴일 개방 10:00 ~ 17:00 Closed on Mondays ; Open on public holidays	(853) 2888 0087
커뮤니케이션 박물관 COMMUNICATIONS MUSEUM	澳門馬交石炮台馬路七號 Estrada de D. Maria II, no. 7, Macao	개관시간: 9:00 ~ 17:30 공휴일 휴관 9:00 ~ 17:30 Closed on public holidays	(853) 2871 8570 (853) 2871 8063
마카오 반환기념품 박물관 HANDOVER GIFTS MUSEUM OF MACAO	澳門新口岸冼星海大馬路(澳門文化中心旁) Av. Xian Xing Hai, Macao (Adjacent to the Macao Cultural Centre)	개관시간: 10:00 ~ 19:00 (18:30까지 입장 가능) 매주 월요일 휴관 Opening hours: 10:00 ~ 19:00 (last admission until 18:30) Closed on Mondays	(853) 8504 1800
마카오 차문화 박물관 MACAO TEA CULTURE HOUSE	澳門荷蘭園大馬路盧廉若公園 Lou Lim Ieoc Garden, Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, Macao	개관시간: 9:00 ~ 19:00 매주 월요일 휴관 9:00 ~ 19:00 Closed on Mondays	(853) 8988 4000 (853) 2858 6250
타이파 & 콜로안 역사박물관 MUSEUM OF TAIPA & COLOANE HISTORY	澳門氹仔告利雅施利華街 Rua Correia da Silva, Taipa, Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 (17:30까지 입장가능) 매주 월요일 휴관 10:00 ~ 18:00 (last admission until 17:30) Closed on Mondays	(853) 8988 4000 (853) 2882 5631
음향기계 박물관 SOUND OF THE CENTURY --- THE MUSEUM OF VINTAGE SOUND MACHINES	澳門草堆街13至15號太平電器行三樓 No. 13-15 Rua das Estalagens Tai Peng Electronics & Appliances, Macao	사전 예약 필수, 매주 토·일요일 휴관 Appointment in advance Closed on Saturdays & Sundays	(853) 2892 1389 (853) 2892 0230
전당포 박물관 HERITAGE EXHIBITION OF A TRADITIONAL PAWNSHOP BUSINESS	澳門新馬路396號 Av. Almeida Ribeiro no. 396, Macao	개관시간: 10:30 ~ 19:00 매월 첫째주 월요일 휴관 10:30 ~ 19:00 Closed on first Monday of every month	(853) 8988 4025
마카오 경찰박물관 MUSEUM OF THE MACAO SECURITY FORCES	澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局 Calçada dos Quartéis, Macao	평일: 9:00 ~ 17:45 주말·공휴일: 9:00 ~ 17:00 Weekdays 9:00 ~ 17:45 Weekends & public holidays 9:00 ~ 17:00	(853) 2855 9999
자오청이 아카데미 JAO TSUNG - I ACADEMY	澳門荷蘭園大馬路95號C-D座 Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, no. 95 C-D, Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 (17:30까지 입장가능) 매주 월요일 휴관, 공휴일 개방 10:00 ~ 18:00 (last admission until 17:30) Closed on Mondays ; Open on public holidays	(853) 2852 2523
총사이 약국 CHONG SAI PHARMACY	澳門草堆街80號 No. 80, Rua das Estalagens, Macao	개관시간: 10:00 ~ 18:00 매주 화요일 휴관, 공휴일 개방 10:00 ~ 18:00 Closed on Tuesdays ; Open on public holidays	(853) 8399 6699

澳門特別行政區政府旅遊局
版權所有，翻印必究。
Direitos de Autor 2018 Direcção dos Serviços de Turismo
Copyright © 2018 Macao Government Tourism Office